

## Dräger I-Punkt

Markteinführung INCIDIN® Rapid

März 2014



Das neue flüssige Desinfektionsmittelkonzentrat INCIDIN® Rapid für die manuelle Desinfektion von Atemschutzmasken, Atemschutzausrüstung und Chemikalienschutzanzüge ersetzt das bisherige Desinfektionsmittelkonzentrat INCIDUR®, dessen Produktion durch den Hersteller eingestellt wurde.

INCIDIN® Rapid entspricht den aktuellen nationalen Vorschriften und europäischen Normen EN 14 561 und EN 14 562 und ist aktuell in 12 europäischen Ländern als Biozid-Produkt registriert und zugelassen. Für Deutschland lautet die Melde-Nr. N-25 261 und für die Schweiz CHCN 1806.

Für die weiteren Länder gibt es bisher keine Melde-Nummern.

INCIDIN® Rapid ist in Deutschland, Österreich und Schweiz ab sofort in -3- Gebinden verkaufsfähig:

- 1.) 3 Flaschen á 2L im Karton (= VPE)  
Sach-Nr. R61 881
- 2.) 6L – Kanister  
Sach-Nr. R61 882
- 3.) 30L – Kanister  
Sach-Nr. R61 883

Die Etikettierung und Beschriftung entspricht den jeweiligen Vorgaben für diese Länder.

INCIDIN® Rapid kann für alle aktuellen DRÄGER Atemschutzprodukte und gasdichten Chemikalienschutzanzüge verwendet werden, deren **Reparaturende nach dem 31.12.2012** liegt.

Beachten Sie für weitere Details hierzu bitte die **Dräger-Info Feuerwehr** >>Übersicht zum Ende von Vertrieb und Ersatzteillieferung (Reparatur) ausgewählter Dräger-Produkte<< vom Januar 2014.

Ergänzend zur oben stehenden Aussage kann INCIDIN® Rapid außerdem für Vollmasken Dräger futura und Vollmasken Dräger Panorama Nova mit nierenförmigem Ausatemventil verwendet werden.

Hierfür wurden intensive interne Materialverträglichkeitstest durchgeführt. DEKRA EXAM, Essen und Bochum, hat ebenfalls Materialverträglichkeitstests durchgeführt und hat die Verwendung von INCIDIN® Rapid durch eine Zulassungsänderung schriftlich bestätigt.

Für weitere Dräger-Produkte, deren Reparaturende vor dem 31.12.2012 liegt und von Kunden manuell desinfiziert werden, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.

Bei der Umstellung von INCIDUR® auf INCIDIN® Rapid ist folgender Anwendungshinweis zu beachten:

**Es muss eine gründliche Reinigung mit Sekusept Cleaner erfolgen. Nach der Umstellung ist eine Sicht- und Dichtprüfung durchzuführen und es ist insbesondere bei den Ventilscheiben auf Verformungen / Verfärbungen zu achten. Bei eventuell auftretenden Undichtigkeiten müssen die Ventilscheiben ausgewechselt werden.**

Die Anwendung von INCIDIN® Rapid ist in einem Tauchbad in einer **Konzentration von 1,5%** (statt 2,0% bei INCIDUR® ) mit einer Einwirkzeit von 15 Minuten vorgesehen.

Hier sind unbedingt die Hinweise in der jeweiligen Dräger-Gebrauchsanweisung zu beachten. Die aktuellen Bestände von INCIDUR® bei Kunden können weiterhin für alle **Dräger**-Atemschutzprodukte und Chemikalienschutzanzüge verwendet werden, wenn INCIDUR® in der bisherigen Dräger-Gebrauchsanweisung aufgeführt ist bzw. war.

Hierbei ist das Mindest-Haltbarkeits-Datum des Gebindes zu berücksichtigen.

**Carsten Joester**

Regional Key Application Field Manager  
Key Application Field Fire Fighting  
Business Center Europe Central  
Dräger Safety AG & Co. KGaA

**Holger Timm**

Product Manager  
Key Application Field Fire Fighting  
  
Dräger Safety AG & Co. KGaA

**UNTERNEHMENSZENTRALE**  
Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53-55  
23558 Lübeck, Deutschland

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

**REGION OST**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
An der Harth 10 B  
04416 Markkleeberg  
Tel 0341 35 0 31-0  
Fax 0341 35 0 31-161  
[vertrieb.ost@draeger.com](mailto:vertrieb.ost@draeger.com)

**REGION SÜD**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Vor dem Lauch 9  
70567 Stuttgart  
Tel 0711 721 99-0  
Fax 0711 721 99-50  
[vertrieb.sued@draeger.com](mailto:vertrieb.sued@draeger.com)

**NIEDERLASSUNGEN**

**REGION NORD**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Albert-Schweitzer-Ring 22  
22045 Hamburg  
Tel 040 668 67-0  
Fax 040 668 67-150  
[vertrieb.nord@draeger.com](mailto:vertrieb.nord@draeger.com)

**REGION WEST**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Kimplerstraße 284  
47807 Krefeld  
Tel 02151 37 35-0  
Fax 02151 37 35-50  
[vertrieb.west@draeger.com](mailto:vertrieb.west@draeger.com)

**DRÄGER SERVICE**

**REGION NORD**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Albert-Schweitzer-Ring 22  
22045 Hamburg  
Tel 040 668 67-161  
Fax 040 668 67-155  
[service.nord@draeger.com](mailto:service.nord@draeger.com)

**REGION OST**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
An der Harth 10 B  
04416 Markkleeberg  
Tel 0341 35 0 31-164  
Fax 0341 35 0 31-166  
[service.ost@draeger.com](mailto:service.ost@draeger.com)

**REGION SÜD**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Vor dem Lauch 9  
70567 Stuttgart  
Tel 0711 721 99-43  
Fax 0711 721 99-51  
[service.sued@draeger.com](mailto:service.sued@draeger.com)

**REGION WEST**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Kimplerstraße 284  
47807 Krefeld  
Tel 02151 37 35-16  
Fax 02151 37 35-29  
[service.westkr@draeger.com](mailto:service.westkr@draeger.com)

**REGION WEST**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Max-Planck-Ring 25 A  
65205 Wiesbaden  
Tel 06122 95 65-70  
Fax 06122 95 65-77  
[service.westwi@draeger.com](mailto:service.westwi@draeger.com)

**TOCHTERGESELLSCHAFTEN**

**ÖSTERREICH**  
Dräger Safety Austria GmbH  
Wallackgasse 8  
1230 Wien  
Tel +43 1 609 36 02  
Fax +43 1 699 62 42  
[office.safety@draeger.com](mailto:office.safety@draeger.com)

**SCHWEIZ**  
Dräger Safety Schweiz AG  
Aegertweg 7  
8305 Dietlikon  
Tel +41 44 805 82-82  
Fax +41 44 805 82-80  
[info.ch.sd@draeger.com](mailto:info.ch.sd@draeger.com)

**Hersteller:**  
Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Revalstraße 1  
23560 Lübeck, Deutschland